

**Assemblée générale  
Conseil de sécurité**

Distr. générale  
8 juillet 2020  
Français  
Original : anglais

**Assemblée générale  
Soixante-quatorzième session  
Point 31 de l'ordre du jour  
Prévention des conflits armés**

**Conseil de sécurité  
Soixante-quinzième année**

**Lettre datée du 7 juillet 2020, adressée au Secrétaire général  
par le Représentant permanent de l'Arménie  
auprès de l'Organisation des Nations Unies**

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint la liste des violations du cessez-le-feu que les forces armées azerbaïdjanaises ont commises le long de la frontière avec la République d'Arménie au cours du mois de juin 2020 (voir annexe I)\*.

Je joins également un compte rendu des violations du cessez-le-feu consignées par le Ministère de la défense de la République d'Artsakh (République du Haut-Karabakh) au cours du mois de juin 2020 (voir annexe II)\*.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de ses annexes comme document de l'Assemblée générale, au titre du point 31 de l'ordre du jour, et du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,  
Représentant permanent  
(*Signé*) Mher **Margaryan**

\* Les annexes sont distribuées uniquement dans la langue de l'original.



**Annexe I à la lettre datée du 7 juillet 2020 adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Arménie auprès de l'Organisation des Nations Unies**

**Violations du cessez-le-feu commises par les forces armées de la République d'Azerbaïdjan le long de la frontière avec la République d'Arménie entre le 1<sup>er</sup> et le 30 juin 2020**

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
1 June	<b>Tavush region</b>	<b>1</b>	Small arms and light weapons: 15
	Baghanis	1	
2 June	<b>Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>9</b>	Small arms and light weapons: 126
	Voskevan	3	Small-calibre sniper weapons: 7
	Jil	2	Large-calibre sniper weapons: 5
	Areni	2	(Areni)
	Khndzorut	1	
	Zangakatun	1	
3 June	<b>Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>10</b>	Small arms and light weapons: 32
	Sarigyugh	2	Small-calibre sniper weapons: 1
	Voskevan	2	Large-calibre machine guns: 28
	Baghanis	1	(Voskevan 14; Areni 14)
	Areni	2	
	Khndzorut	1	
	Zangakatun	2	
4 June	<b>Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>13</b>	Small arms and light weapons: 55
	Voskevan	3	Small-calibre sniper weapons: 16
	Areni	1	Large-calibre sniper weapons: 19
	Khndzorut	1	(Zangakatun 15; Areni 4)
	Zangakatun	8	
5 June	<b>Tavush, Gegharkunik and Vayots Dzor regions</b>	<b>9</b>	Small arms and light weapons: 12
	Kirants	1	Large-calibre sniper weapons: 16
	Voskevan	2	(Voskevan 3; Areni 3; Kutakan 10)
	Berdavan	1	Large-calibre machine guns: 122
	Kutakan	1	(Kirants 100; Yelpin 5; Chiva 7; Areni 10)
	Areni	2	
	Yelpin	1	
	Chiva	1	
6 June	<b>Tavush, Syunik and Vayots Dzor regions</b>	<b>12</b>	Small arms and light weapons: 59
	Voskepar	1	Large-calibre sniper weapons: 7
	Voskevan	3	Large-calibre machine guns: 20
	Berdavan	1	(Voskepar 10; Voskevan 10)
	Tsghuk	1	
	Areni	5	
	Yelpin	1	
7 June	<b>Tavush region</b>	<b>4</b>	Small arms and light weapons: 60
	Paravakar	2	Large-calibre sniper weapons: 1
	Voskevan	2	(Voskevan)

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
8 June	<b>Tavush and Vayots Dzor regions</b>	<b>7</b>	Small arms and light weapons: 24
	Aygepar	1	Small-calibre sniper weapons: 1
	Berkaber	1	Large-calibre sniper weapons: 9
	Voskevan	4	(Voskevan 4; Areni 5)
	Areni	1	
9 June	<b>Tavush, Gegharkunik and Ararat regions</b>	<b>9</b>	Small arms and light weapons: 86
	Chinari	3	Small-calibre sniper weapons: 9
	Kolagir	1	Large-calibre sniper weapons: 20
	Berdavan	2	(Vahan)
	Vahan	2	
	Zangakatun	1	
10 June	<b>Tavush and Ararat regions</b>	<b>10</b>	Small arms and light weapons: 159
	Aygedzor	2	Large-calibre sniper weapons: 25
	Voskepar	3	(Zangakatun 15; Aygedzor 10)
	Zangakatun	5	Large-calibre machine guns: 115
			(Voskepar 95; Zangakatun 20)
11 June	<b>Tavush, Gegharkunik and Vayots Dzor regions</b>	<b>9</b>	Small arms and light weapons: 73
	Aygepar	1	Small-calibre sniper weapons: 2
	N. Karmiraghbyur	1	Large-calibre sniper weapons: 3
	Voskepar	1	(Voskepar)
	Vahan	1	
	Khndzorut	4	
	Yelpin	1	
12 June	<b>Tavush and Vayots Dzor regions</b>	<b>4</b>	Small arms and light weapons: 13
	N. Karmiraghbyur	2	
	Voskevan	1	
	Kndzorut	1	
13 June	<b>Tavush region</b>	<b>3</b>	Small-calibre sniper weapons: 2
	Voskepar	1	Large-calibre sniper weapons: 1
	Koti	2	(Voskepar)
			Large-calibre machine guns: 15
			(Koti)
14 June	<b>Tavush and Vayots Dzor regions</b>	<b>11</b>	Small arms and light weapons: 20
	N. Karmiraghbyur	1	Small-calibre sniper weapons: 4
	Berkaber	1	Large-calibre sniper weapons: 18
	Koti	2	(Koti 15; Voskevan 3)
	Berdavan	1	Large-calibre machine guns: 63
	Voskevan	1	(Areni 28; Koti 35)
	Areni	4	
	Bardzruni	1	
15 June	<b>Tavush, Vayots Dzor and Syunik regions</b>	<b>6</b>	Small arms and light weapons: 53
	Koti	2	Large-calibre sniper weapons: 35
	Chinari	1	(Koti 20; Areni 15)
	Areni	2	Large-calibre machine guns: 10
	Angeghakot	1	(Koti)

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
16 June	<b>Tavush, Gegharkunik and Vayots Dzor regions</b>	<b>30</b>	Small arms and light weapons: 170
	Aygepar	1	Small-calibre sniper weapons: 5
	Paravakar	3	Large-calibre sniper weapons: 24
	Sarigyugh	1	(Aygehovit 1; Koti 23)
	Berkaber	2	Large-calibre machine guns: 377
	Aygehovit	1	(Kakhakn 104; Sarigyugh 50;
	Koti	3	Berkaber 100; Voskevan 5;
	Voskevan	1	Areni 118)
	Kakhakn	9	
	Areni	9	
17 June	<b>Tavush, Gegharkunik, Syunik and Ararat regions</b>	<b>10</b>	Small arms and light weapons: 185
	Koti	1	Small-calibre sniper weapons: 4
	Barekamavan	1	Large-calibre sniper weapons: 15
	Artanish	2	(Koti 5; Zangakatun 10)
	Tsghuk	1	Large-calibre machine guns: 60
	Zangakatun	4	(Artanish)
	Tigranashen	1	
18 June	<b>Tavush, Vayots Dzor, Gegharkunik and Ararat regions</b>	<b>14</b>	Small arms and light weapons: 335
	Koti	1	Small-calibre sniper weapons: 32
	Khndzorut	1	Large-calibre sniper weapons: 104
	Vahan	2	(Koti 15; Zangakatun 69;
	Kutakan	6	Kutakan 20)
	Zangakatun	4	Large-calibre machine guns: 65
			(Kutakan)
19 June	<b>Tavush and Ararat regions</b>	<b>7</b>	Small arms and light weapons: 44
	Paravakar	1	Large-calibre sniper weapons: 6
	Vazashen	1	(Koti 1; Vazashen 1; Zangakatun 4)
	Koti	2	Large-calibre machine guns: 16
	Voskevan	1	(Voskevan)
	Yeraskh	1	
	Zangakatun	1	
20 June	<b>Tavush and Ararat regions</b>	<b>15</b>	Small arms and light weapons: 55
	Kirants	2	Large-calibre sniper weapons: 133
	Voskepar	2	(Kirants 20; Voskepar 40; Koti 10;
	Vazashen	1	Voskevan 10; Zangakatun 53)
	Barekamavan	1	
	Koti	1	
	Voskevan	1	
	Yeraskh	2	
	Zangakatun	5	
21 June	<b>Tavush and Vayots Dzor regions</b>	<b>8</b>	Small arms and light weapons: 59
	N. Karmiraghbyur	1	Small-calibre sniper weapons: 3
	Berdavan	1	Large-calibre sniper weapons: 12
	Voskevan	1	(Voskevan 2; Koti 10)
	Koti	3	Large-calibre machine guns: 40
	Dovegh	1	(Koti)
	Bardzruni	1	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
22 June	<b>Tavush, Gegharkunik and Vayots Dzor regions</b>	<b>4</b>	Small arms and light weapons: 11
	Aygepar	1	Small-calibre sniper weapons: 4
	Baghanis	1	Large-calibre machine guns: 2
	Jil	1	(Areni)
	Areni	1	
23 June	<b>Tavush, Syunik, Gegharkunik and Ararat regions</b>	<b>6</b>	Small arms and light weapons: 5
	Paravakar	1	Small calibre sniper weapons: 5
	Berkaber	1	Large calibre sniper weapons: 40
	Tsghuk	1	(Tretuk 3; Zangakatun 37)
	Tretuk	1	
	Zangakatun	2	
24 June	<b>Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>10</b>	Small arms and light weapons: 576
	Aygedzor	3	Large calibre sniper weapons: 18
	Berkaber	2	(Areni)
	Dovegh	2	Large calibre machine guns: 210
	Areni	2	(Aygedzor 140; Areni 70)
	Paruyr Sevak	1	
25 June	<b>Tavush, Syunik, Gegharkunik and Ararat regions</b>	<b>11</b>	Small arms and light weapons: 142
	Paravakar	1	Small-calibre sniper weapons: 11
	Vazashen	2	Large-calibre sniper weapons: 27
	Berdavan	1	(Zangakatun 25; Tsghuk 2)
	Voskevan	1	
	Tsghuk	1	
	Chapni	1	
	Ttujur	1	
	Zangakatun	3	
26 June	<b>Ararat region</b>	<b>1</b>	Small arms and light weapons: 25
	Zangakatun	1	
27 June	<b>Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>10</b>	Small arms and light weapons: 66
	Chinari	1	Large-calibre sniper weapons: 10
	Aygepar	4	(Zangakatun)
	N. Karmiraghbyur	1	Large-calibre machine guns: 5
	Khndzorut	2	(Tigranashen)
	Tigranashen	1	
	Zangakatun	1	
28 June	<b>Ararat region</b>	<b>1</b>	Small arms and light weapons: 6
	Zangakatun	1	
29 June	<b>Ararat region</b>	<b>1</b>	Small arms and light weapons: 10
	Zangakatun	1	
30 June	<b>Tavush, Gegharkunik and Ararat regions</b>	<b>8</b>	Small arms and light weapons: 110
	Kolagir	2	Small-calibre sniper weapons: 10
	Aygedzor	1	Large-calibre sniper weapons: 7
	Vahan	1	(Kutakan 2; Zangakatun 5)
	Artanish	1	
	Kutakan	1	
	Zangakatun	2	

**Annexe II à la lettre datée du 7 juillet 2020 adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Arménie auprès de l'Organisation des Nations Unies**

**Violations du cessez-le-feu commises par les forces armées de la République d'Azerbaïdjan le long de la ligne des contacts avec la République d'Artsakh (République du Haut-Karabakh) entre le 1<sup>er</sup> et le 30 juin 2020**

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
1 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	23	Small arms and light weapons: 151 Small-calibre sniper weapons: 17
2 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	13	Small arms and light weapons: 93 Large-calibre sniper weapons: 3 (Gyulistan)
3 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	11	Small arms and light weapons: 116 Small-calibre sniper weapons: 5 (Gyulistan)
4 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	9	Small arms and light weapons: 36 Small-calibre sniper weapons: 1 Large-calibre sniper weapons: 5 (Gyulistan)
5 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	18	Small arms and light weapons: 319 Large-calibre sniper weapons: 13 (Gyulistan)
6 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	7	Small arms and light weapons: 128 Small-calibre sniper weapons: 3
7 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	17	Small arms and light weapons: 126 Small-calibre sniper weapons: 11 Large-calibre sniper weapons: 4 (Kurapatkino 1; Gyulistan 3)
8 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	7	Small arms and light weapons: 36
9 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	11	Small arms and light weapons: 162
10 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	16	Small arms and light weapons: 119 Small-calibre sniper weapons: 1
11 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	15	Small arms and light weapons: 180 Small-calibre sniper weapons: 2
12 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	9	Small arms and light weapons: 315 Small-calibre sniper weapons: 1 Large-calibre sniper weapons: 2 (Gyulistan)
13 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	13	Small arms and light weapons: 86
14 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	8	Small arms and light weapons: 39
15 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	13	Small arms and light weapons: 74
16 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	10	Small arms and light weapons: 52 Large-calibre sniper weapons: 2 (Gyulistan)
17 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	4	Small arms and light weapons: 23 Small-calibre sniper weapons: 2

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
18 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	12	Small arms and light weapons: 69 Small-calibre sniper weapons: 13
19 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	24	Small arms and light weapons: 380 Small-calibre sniper weapons: 9 Large-calibre sniper weapons: 3 (Gyulistan)
20 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	16	Small arms and light weapons: 123
21 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	12	Small arms and light weapons: 69 Small-calibre sniper weapons: 4
22 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	20	Small arms and light weapons: 143 Large-calibre sniper weapons: 7 (Gyulistan) Large-calibre machine guns: 1 (Karachuk)
23 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	19	Small arms and light weapons: 206 Small-calibre sniper weapons: 10 Large-calibre sniper weapons: 6 (Nuzger 2; Gyulistan 4) Large-calibre machine guns: 7 (Karachuk)
24 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	12	Small arms and light weapons: 141 Large-calibre sniper weapons: 21 (Gyulistan)
25 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	35	Small arms and light weapons: 336 Small-calibre sniper weapons: 5
26 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	48	Small arms and light weapons: 452 Small-calibre sniper weapons: 10 Large-calibre sniper weapons: 5 (Karachuk 4; Dastagir 1)
27 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	36	Small arms and light weapons: 285 Small-calibre sniper weapons: 3 Large-calibre machine guns: 2 (Verin Chaylu)
28 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	16	Small arms and light weapons: 91
29 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	33	Small arms and light weapons: 447 Small-calibre sniper weapons: 13 Large-calibre sniper weapons: 20 (Gyulistan)
30 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	34	Small arms and light weapons: 248 Small-calibre sniper weapons: 3 Large-calibre sniper weapons: 9 (Gyulistan) Large-calibre machine guns: 12 (Ashaghi Seydakhmedli)